

このたびは、当社商品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用前に必ずこの取扱説明書をお読みいただき、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## パーソナル スチーム加湿器120

# 取扱説明書

保証書付

保管用

### もくじ

- 安全上のご注意……………①
- 各部のなまえ・製品仕様……………②
- 使いかた……………③
- お手入れと保管……………④
- 故障かな?と思ったら……………⑤
- 製品仕様……………⑥
- 製品の使用上のご注意……………⑦
- 保証書……………⑧



・仕様等は改良・改善のため予告なく変更することがあります。  
 ・この製品は日本国内のみでご使用になれます。FOR USE IN JAPAN ONLY

製造・発売元 株式会社トップランド

## 安全上のご注意 必ずお守りください

★ご使用になる前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。ここに記載の注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、誤った取り扱いによる人への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。

**警告** 『誤った取り扱いをすると、人が死亡または、重傷を負う可能性が想定される内容』を含めて、示していることを示しています。

**注意** 『誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性や物的損害の発生が想定される内容』を含めて、使用上の注意を示しています。

図記号について

⊘ この記号は、「してはいけないこと」の内容を告げるものです。

❗ この記号は、「必ずすること」の内容を告げるものです。

## 警告

- 電源プラグは家庭用コンセント電源(AC100V)以外では使用しない。  
 >火災・感電の原因になります。
- 電源ケーブルを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねて使用しない。  
 >火災・感電の原因になります。
- 子供だけで使わせたり、乳幼児の手の届くところでは使用しない。  
 >けが・感電の原因になります。
- 電源プラグが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるい場合は使用しない。  
 >感電・ショート・発火の原因になります。
- 分解・修理・改造をしない。  
 >火災・感電の原因になります。  
 修理はトップランドお客様センターにご相談ください。
- 異常時(発煙・こげ臭いなど)は電源プラグを抜き、使用しない。  
 >火災・感電の原因になります。

## 警告

- 蒸気口フタを取りつげずに運転をしない。  
 >やけど・けが・故障の原因になります。
- 本体のすき間からのや手を入れない。  
 >感電・けがの原因になります。
- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししない。  
 >故障・ショート・発火・感電の原因になります。
- 本体や電源プラグ、ケーブルを水につけたり、水をかけたりしない。  
 >故障・ショート・発火・感電の原因になります。
- 屋外では使用しない。  
 >故障・ショート・発火の原因になります。

- 使用しないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。  
 >ホコリなどの堆積により、漏電・火災の原因になります。
- お手入れの際は、安全のため電源プラグをコンセントから抜く。  
 >感電・火災・けがの原因になります。
- 電源プラグにホコリが付着している場合は拭き取る。  
 >ショート・発火の原因になります。

## 注意

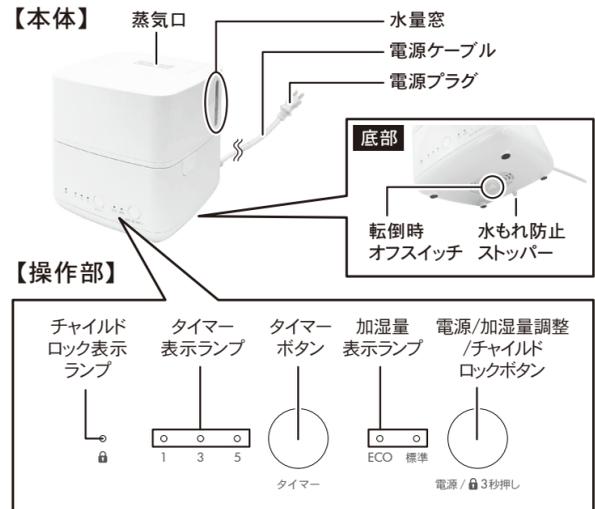
- 本体に強い衝撃を与えない。  
 >感電・故障・破損の原因になります。
- 本体を横にねかせて使用しない。  
 >水もれ・故障や事故、けがの原因になります。
- 温度5℃～35℃の範囲外で使用及び保管しない。  
 >床濡れ・結露の原因になります。

## 注意

- 蒸気口、吸入口に手や顔を近づけすぎない。  
 >やけど・けが・故障の原因になります。
- 蒸気口、吸入口をふさがない。  
 >故障・過熱の原因になります。
- 水タンクの水は、毎日新しい水に入れかえる。  
 >異臭・空気の汚れの原因になります。
- 水道水以外の水を使用しない。  
 水タンクに40℃以上の水、化学薬品、芳香剤(アロマオイル等)、ミネラルウォーター、アルカリイオン水、井戸水、浄水器の水等を入れない。  
 >カビ・雑菌繁殖の原因になります。
- お手入れの際はシンナー・ベンジン・アルコール住宅用洗剤などを使わない。  
 >変形・変色・劣化の原因になります。

- 電源プラグをコンセントから抜く際は、コードを持たずに必ず電源プラグをもって引き抜く。  
 >感電・ショート・コードの断線の原因になります。
- お手入れの後は蒸気口フタをしっかりと固定すること。  
 >けが・故障の原因になります。
- 移動させる時は、本体をしっかりと持つ。  
 >けが・故障の原因になります。
- 移動、お手入れの際は電源をオフにし、内部が冷えてからにすること。  
 >やけど・けがの原因になります。

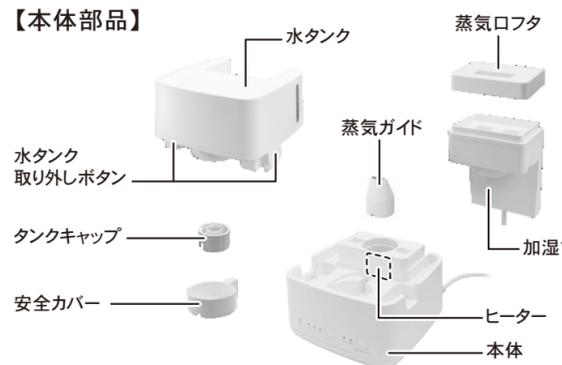
## 各部のなまえ・製品仕様



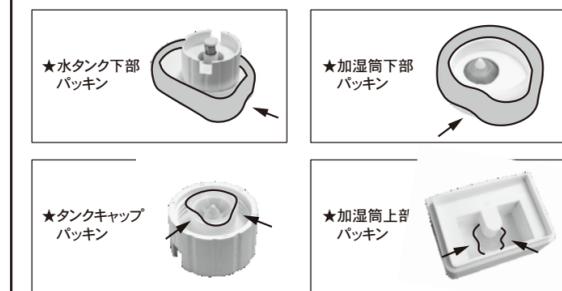
**転倒時オフスイッチについて**  
 ★本体が倒れた際は、運転を停止します。傾けた状態で置いたり振動のある場所で使用しますと、転倒時オフスイッチが働くことがあります。必ず平らな場所でご使用ください。

**水もれ防止ストッパーについて**  
 ★本体が倒れた際は、水もれを防止します。傾けた状態で置いたり振動のある場所で使用しますと、水もれ防止ストッパーが働き、加湿されないことがあります。必ず平らな場所でご使用ください。

## 各部のなまえ・製品仕様 (つづき)



### ご使用する前に各パッキンに変形や歪みがないか確認してください

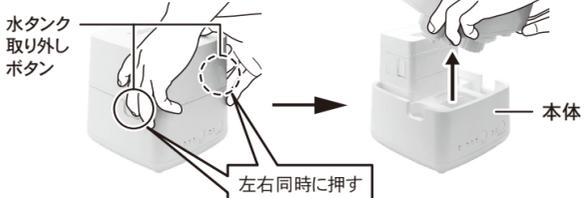


## 使いかた

### ■水タンクに水を入れる

- 水タンクを本体から取り外す  
 ★両サイドにある水タンク取り外しボタンを左右同時に押し、水タンクを本体から取り外してください。

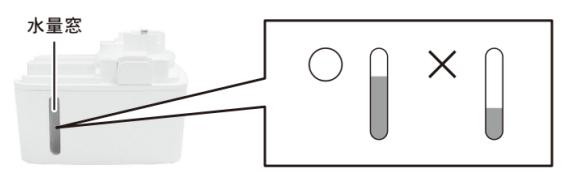
**注意**  
 ・運転停止後、続けて使用する際は、本体、水タンクが十分に冷めてから水タンクを取り外してください。



- 水タンクに水を入れる  
 ★水タンクは、水タンク内に残っている水を捨ててから水を入れてください。  
 ★水タンクを持ち運ぶ際は、水がこぼれて周りを汚すことのないように注意してください。

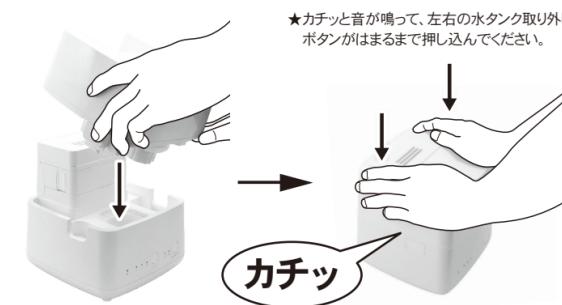


**注意**  
 ・水タンクの水量が半分以上であることを確認してから、運転を開始してください。  
 >水タンク内の空気が膨張し、水漏れの原因になります。



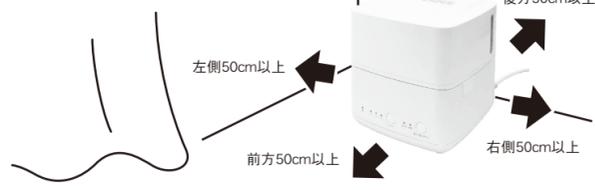
- 水タンクを本体にセットする  
 ★水タンクをセットする際は、ゆっくりと上からセットしてください。

**注意**  
 ・必ず水道水を使用してください。  
 ・水タンクに40℃以上の水、化学薬品、芳香剤(アロマオイル等)、ミネラルウォーター、アルカリイオン水、井戸水、浄水器の水等を入れないでください。  
 ・タンクキャップは確実に閉めてください。



### ■使用前の準備

- 本体を安定した水平な場所に設置する  
 ★右図のように周囲から離して設置してください。  
 ★カーテン、壁、家具等から離してください。  
 ★本体にものをのせないでください。



### 使用前のご注意

- ★直射日光の当たる場所、暖房器具等の近くで使用しない
- ★不安定な場所、電気製品の近くで使用しない

**注意**  
 ・カーテン、衣類等で蒸気口をふさがないでください。  
 >故障・過熱の原因になります。

- 電源プラグをコンセントに差し込む

### ■運転を開始/停止する

- 運転を開始し、加湿量を調整する  
 ★下図の①を押すと運転が始まります。①を押すごとに加湿量を変えることができます。  
 ★運転を開始してから約3分後に蒸気が始めます。



### 加湿量調整表示ランプの動作について

★上図の①を押すごとに②の点灯(表示)が、下記イラストのように切り替わります。

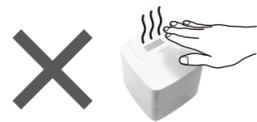


- 運転を停止する  
 ★右上図の①を、標準→ECOと②の点灯位置が変わるように押し、ランプが消灯するまで押しと運転が停止します。

**警告**  
 ・使用後は電源プラグの接続を取り外してください。  
 >火災・故障の原因になります。

## 使いかた (つづき) ③

**△注意**  
・運転中は蒸気口から蒸気が出るので、手や顔を近づけすぎないでください。



**必ずお守りください**  
・水を加熱させて(蒸気)スチームを発生させています。やけど・けがをしないように注意してください。

### ■水タンクの水がなくなった場合

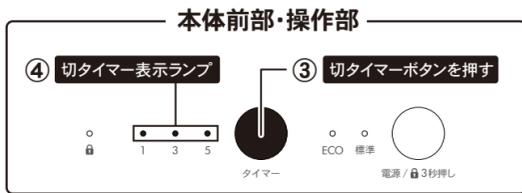
★水タンクの水がなくなった際は、空焚き防止センサーが働き、自動で運転を停止します。水タンクに水を入れ、運転を再開してください。

**△注意**  
・ヒーターが冷めるまで、約5分間停止します。その間は操作ボタンが反応しません。

### ■切タイマーの設定のしかた

#### 切タイマーについて

★設定した時間に自動的に運転を停止させる機能です。(1時間・3時間・5時間の設定ができます。)  
※切タイマーは「8時間」切タイマー表示ランプ非点灯(切タイマー未設定の場合)から運転を開始します。  
★切タイマーの動作時間は下図の③を押して設定することができます。  
★下図の④の点灯位置は、タイマーの設定後に本体の運転が停止するまでの時間を表示しています。



#### 切タイマーランプの動作について

★下図のように切タイマーの時間設定が切り替わります。



#### タイマー設定のリセットについて

★運転中に電源/加湿量調/チャイルドロックボタンを1回押してオフにすると、タイマーがリセットされます。  
※リセット後に使用した場合、切タイマーは「8時間」(切タイマー表示ランプ非点灯)から運転を開始します。

### ■チャイルドロックを設定する

#### チャイルドロックについて

★お子様によるいたずら防止等で、誤って操作ボタンを押しても反応させないようにしたいときに使用してください。

#### 1. 運転中にチャイルドロックをする

★下図の①を約3秒押しすと⑤が点灯し、チャイルドロックが作動します。  
※運転停止中でも同様の操作方法でチャイルドロックを設定できます。



★チャイルドロック作動時は、操作ボタンを押しても反応しません。

## お手入れと保管 (つづき) ④

### 2. 歯ブラシ等で本体の各部品に付いた汚れを落とす



### ■本体内部をクエン酸洗浄する

#### 1. 各部品を本体から外し、本体に残っている水を排水する

★本体以外のパーツを全て外してください。



#### 2. クエン酸水溶液を作る

★水95cc、クエン酸5gを作る。

#### 3. 2で作ったクエン酸水溶液を本体内部に入れる

#### 4. その状態のまま電源スイッチをオンにし、約30分運転する

#### 5. 本体が冷えた後、クエン酸溶液を排液し、水で湿らせたやわらかい布で各部品を拭き取る

**△注意**  
・洗浄後の水溶液、本体内部は熱くなっているため、完全に冷えてから排水、お手入れを行なってください。  
>やけど・けがの原因になります。

### ■保管・収納のしかた

★お手入れのあと、よく乾燥させてください。  
★ポリ袋などをかぶせ、湿気の少ない場所に保管してください。

## 故障かな?と思ったら ⑤

下記の表でお調べください。改善しない場合は弊社「トップランド お客様センター」にご連絡ください。

症状	主な原因	処置
電源が入らない	・電源プラグが抜けているまたは接続されていない ・空焚き防止センサーが働いた	・電源プラグがコンセントに差し込まれているかを確認する ・ヒーターが冷めるまで約5分間お待ちください
加湿しない	・水タンクの水がなくなっている	・水タンクに水を入れてください
給水しても加湿しない	・チャイルドロックを設定している ・ヒーターが温まるまで時間がかかる	・チャイルドロックを解除する ・約3分間お待ちください
蒸気の出が少ない	・ヒーターに汚れが付着している ・各パーツがきちんとはまっていない	・ヒーターのお手入れをしてください ・各パーツをきちんとはめてください
においがする	・本体、水タンク内が汚れている ・本体、水タンク内に入っている水が古い	・本体、水タンク内のお手入れをしてください ・本体、水タンク内の水を入れ替えてください

#### 本体内部パッキンについて

★本体内部のパッキンにゆがみや破損等が発生した際は、本体を倒したり傾けた時に本体とパッキンのすき間からお湯がもれてやけどする恐れがあります。パッキンのゆがみ、破損等が見つかりましたら、弊社「トップランドお客様センター」にご連絡ください。

**△警告**  
・分解・修理・改造をしない。  
>火災・感電の原因になります。  
異常があった場合はトップランドお客様センターにご相談ください。

### 2. チャイルドロックを解除する

★運転中または運転が停止した状態で、下図の①を約3秒押しすと、⑤が消灯してチャイルドロックが解除されます。

### ■転倒オフスイッチ機能について

★運転中に本体を倒した際は、運転が停止します。

**△注意**  
・平らな場所でご使用ください。  
・本体を横に倒したままだと、水タンク内の水がもれます。  
・本体が倒れた場合は、すみやかに本体を起こしてください。



### ■運転終了後、使用後は残り水を捨てる

#### 1. 水タンクを本体から取り外す

★両サイドにある水タンク取り外しボタンを左右同時に押し、水タンクを本体から取り外してください。



**△注意**  
・本体、水タンクが十分に冷めてから水タンクを取り外してください。

## 製品仕様 ⑥

製品仕様	
本体サイズ	W168mm×D168mm×H170mm
本体重量	約1100g
主要材質	PP/ABS
電源	家庭用コンセント電源:AC100V 50/60Hz
消費電力	120W (最大)
加湿方式	加熱式
最大加湿量	約60ml/h (ECOモード) 約120ml/h (最大モード)
タンク容量	約1000ml
連続運転時間	約8時間(自動停止機能)
オフタイマー時間	1・3・5時間
電源コード長さ	約1.5m
付属品	取扱説明書(保証書)

※製品仕様および外観は改良のため、予告なく変更することがあります。  
※加湿量につきましては、室温20℃、湿度50%の場合の目安になります。

#### 電気代について

★加湿量最大モード:約3.2円(1時間あたり)

★加湿量ECOモード:約1.6円(1時間あたり)

※電気代は、コンセント電源使用時、1kWh=27円(税込)で算出しています。

## 製品の使用上のご注意 ⑦

長時間ご使用のスチーム加湿器は、熱や湿気、ホコリなどの影響により、内部部品が劣化し、発煙、発火のおそれがあります。ご使用中に下記のような現象がみられる場合は、電源スイッチを切り、コンセントから電源プラグを抜いて、本書記載の「トップランド お客様センター」にお問い合わせください。

- スイッチを入れても蒸気が出ない。
- 運転中、異音や振動がする。(摩擦音・接触音等)
- 本体や電源コードが異常に熱かったり、焦げた臭いがする。
- 電源コードが折れ曲がったり、破損している。
- 運転中に電源コードに触れると、蒸気が出たり出なかったりする。

すぐに運転を停止し、「トップランド お客様センター」にご相談ください。

点検・修理・ご連絡・お問い合わせ先

お客様センター

**03-5501-1695**

《受付:月曜日～金曜日 9:00～17:00》  
※祝祭日、特定季節休業日を除く。

株式会社トップランド 〒427-0033 静岡県島田市相賀2508-23

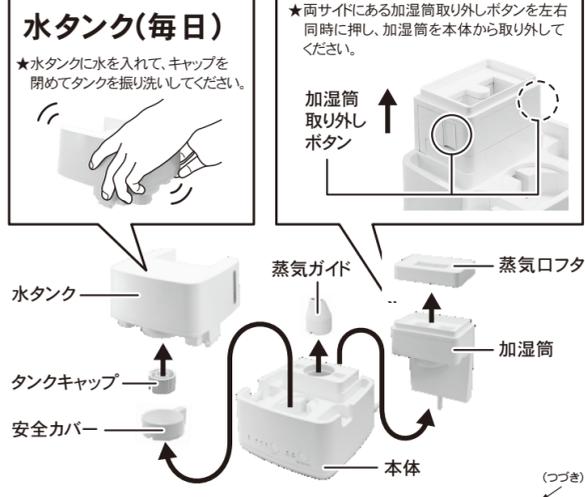
## お手入れと保管 ④

**△警告**  
・お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜くこと。  
>感電・火災・けがの原因になります。  
・本体に水をかけて洗わない。  
>感電・故障の原因になります。

### ■本体(2週間に1回)※目安

#### 1. 本体から各部品を取り外す

★中性洗剤をぬるま湯で薄めたものを、布等につけ、よく絞ってから拭きます。  
★シンナー・ベンジン・アルコール・アルカリ洗剤は本体を变色させるので使わないでください。



## 保証書 ⑧

この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料交換をお約束するものです。したがって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後などで不明な場合は、表記のお客様センターにご相談ください。

品名	パーソナル スチーム加湿器 120
品番	SH-STM200
保証期間	お買い上げ日より1年
保証対象	本 体
ご購入日	年 月 日
お客様	お名前 ご住所 〒 電話番号 ( )
販売店	

故障内容など  
(お客様へ:上記の項目欄に無記入の場合無効となる場合がありますので、必ずご記入いただくようお願いいたします。)

保証とアフターサービス  
■保証書について  
お手数をお掛けいたしますが、上記にご記入のうえ保証内容などをよく読みいただき、販売店の発行するレシートが領収書とともに大切に保管してください。  
交換を依頼される場合は必ず保証書、お買い上げのレシートまたは領収書とともに弊社「トップランドお客様センター」にご連絡ください。

■交換を依頼される時  
サービスを依頼される前に、取扱説明書を再度ご確認ください。保証内容をお確かめのうえ弊社「トップランドお客様センター」にご相談ください。

＜無料交換保証規定＞

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った使用状態及びお手入れを実施された状態で保証期間中に故障した場合には、同部品と無料交換をさせていただきます。
- 保証期間内に故障して、交換をお受けになる場合には、製品と本書をご用意のうえ、弊社「トップランドお客様センター」にご連絡ください。
- 保証期間内でも次の場合には無料交換となりません。
  - ご使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障や損傷。
  - お買い上げ後に落とされた場合等による故障や損傷。
  - 火災、地震、落雷、風水害、その他天災地災、異常電圧、指定外の使用電源(電圧・周波数)等による故障や損傷。
  - 業務として使用、あるいは一般家庭以外に使用された場合の故障および損傷。
  - 本書の提示が無い場合。
  - 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入が無い場合(レシート添付を除く)あるいは記載の内容を書き換えた場合。
- ご購入品等で、ご購入先が不明な場合には、弊社お客様センターへご相談ください。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.
- 本書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

■この保証書は上記の条件のもとにおいて、同部品との交換を行うことをお約束するものです。従って、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。  
■お客様の個人情報、商品の修理・交換に関するご連絡、修理・交換業務以外の目的には使用いたしません。

株式会社トップランド